專業音樂治療中心——不斷學習，提升技能，更多貢獻！

伍偉文博士：註冊音樂治療師 (BAMT & HCPC, UK) 、註冊音樂心靈導航治療師 (FAMI, US)

專業音樂治療中心在第十一個年頭中有不少令人振奮的事情：（一）本中心總監伍偉文先生完成了十二萬字的博士論文，主題為「中國音樂與中國陰陽理論在音樂心靈導航（GIM）中的應用」，榮獲澳洲墨爾本大學頒發哲學博士學位，成為第一位擁有哲學博士學位（PhD）的香港音樂治療師；（二）伍偉文博士在暑假期間完成了「亞洲音樂治療學術交流之旅」（演講地區包括北京、香港、首爾及台灣），伍偉文博士與不同的地區的專家、治療師及學生分享治療、研究及進修心得，深獲大眾的認同；（三）本中心準備在 2019 年 1 月 4 日至 6 日邀請國際級音樂治療大師 Prof. Jacqueline Z Robarts 來港舉行三天工作坊，主題為「Improvisational Music Therapy: Exploring Nordoff–Robbins and Psychodynamic Music Therapy」， 相信在 Prof. Jacqueline Z Robarts 的教學及指導下，本地音樂治療師的治療技術將大大提升，日後可為有需要的人士作出更多及更大的貢獻。

※ 2019 年，本中心將給予長者中心及院舍優惠，舉行長者音樂治療小組，歡迎查詢。 ※

活動分享區

伍 Sir 到深圳市第二人民醫院大鵬新區康復醫院參觀及交流，與主任蕭醫生及音樂治療師戴小姐合照。

伍 Sir 參觀中山市心理衛生中心，與音樂治療師李林森先生交流治療心得。

伍 Sir 到深圳市第二人民醫院大鵬新區康復醫院主持講座，向眾醫護人員介紹音樂治療及進行體驗活動。

TVB 在本中心拍攝節目〔Y - Angle〕，向年青人介紹音樂治療。

青松觀三個長者服務單位的同事完成了 25 小時的「認知障礙長者——實用音樂活動帶領技巧」培訓工作坊。

伍 Sir 為香港家庭福利會之「躍動 · 鼓舞晚晴」活動日帶領活動，鼓勵長者多發揮創意及互相讚賞。

東華三院之「藝術有得撈」青少年社區藝術輔引師培訓計劃第一屆結業禮，伍 Sir 為課程督導導師，與眾學員一同分享畢業的喜悅。.

幾位同工參加「老年癡呆症長者——實用音樂活動帶領技巧」證書課程，完成了 25 小時的專業培訓。

新一屆音樂治療基礎證書的畢業生完成了 60 小時的課程，相信對音樂治療已有相當的認識。

伍 Sir 到香港國際音樂學校，為每年一度之國際音樂節帶領工作坊，向參加者介紹音樂治療。

伍 Sir 獲邀出席第四屆樹葉吹奏交流聚會，向參加者分享吹奏樹葉的學習心得及介紹音樂治療的真實案例。

幾位同學完成了十六小時的「小組音樂治療活動帶領技巧」證書課程。

專業音樂治療中心
Professional Music Therapy Centre
香港九龍長沙灣元州街 290-296 號西岸國際大廈 1 樓 109 號舖
Tel: (852) 3175 8591 Fax: (852) 3175 8592 Email: info@mtpro.com.hk Website: www.mtpro.com.hk

音樂治療大師——三天培訓工作坊

即興音樂治療：探索魯道夫——羅賓斯及心理動力學音樂治療

Three-day Workshop: Improvisational Music Therapy: Exploring Nordoff-Robbins and Psychodynamic Music Therapy

Workshop Trainer:

Jacqueline Z Robarts

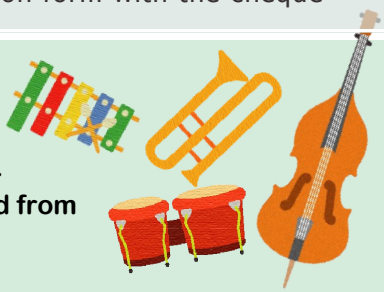
Professor in Music Therapy,
Guildhall School of Music & Drama, London

Former Senior Tutor & Music Therapist,
Nordoff-Robbins, London

Date/ Time	Jan 4th - 6th, 2019 (Fri - Sun) 9:30am – 5:00pm
Venue	Jockey Club Creative Arts Centre, Shek Kip Mei, Kowloon
Fee	$3600/person
How to apply	1. Download our application form from **www.mtpro.com.hk** 2. Mail us the application form with the cheque

We will cover mainly these aspects during the three-day workshop:

- What is improvisational music therapy?
- Considering differences and overlaps between approaches.
- Concepts and techniques in clinical practice from NRMT and from PMT perspectives



第一屆香港音樂治療研討會

The First Hong Kong Music Therapy Conference 2018

伍偉文博士：註冊音樂治療師（BAMT & HCPC, UK）、註冊音樂心靈導航治療師（FAMI, US）

在 2018 年 8 月 3 日至 6 日，香港舉行了「第一屆香港音樂治療研討會」，研討會是由香港音樂治療協會主辦，香港大學專業進修學院及澳洲墨爾本大學協辦。研討會吸引了超過 280 人參加，他們來自 12 個國家及地區，其中包括英國、美國、澳洲、德國、日本、南非、南韓、馬來西亞、台灣及國內不同的省市・・・協會邀請了幾位世界知名的音樂治療大師作主講嘉賓，包括： Prof. Katrina McFerran、Ms. Eleanor Richards、Prof. Barbara Wheeler、Dr. Alan Turry 及 Prof. Leslie Bunt。此外，本地也有多位音樂治療師參與海報展示（包括：何岸濃小姐及何美懿小姐）、帶領音樂治療體驗工作坊（包括：楊文婷小姐、 陳梓均小姐及馬學俊先生），我在第一天中午發表了我的博士論文中的部分研究內容，主題爲「五個中國 GIM 音樂程式的研究報告」，期望我的研究能吸引國內外的人士關注我們中國人的寶貴文化遺產「中國音樂」均可成爲音樂治療中非常重要的一項治療元素。在「第一屆香港音樂治療研討會」完畢後，外間的回響非常正面，期盼第二屆的香港音樂治療研討會很快再會舉行。

開幕 - 音樂演奏

主禮嘉賓與海外音樂治療大師

伍偉文博士分享研究報告

楊文婷小姐帶領工作坊

馬學俊先生及陳梓均小姐帶領工作坊

本地音樂治療師與一眾海外嘉賓

2018 年中國音樂治療師行業委員會學術年會——音樂治療在中國的機遇與挑戰

Chinese Professional Music Therapist Association Conference (Beijing)

伍偉文博士：註冊音樂治療師（BAMT & HCPC, UK）、註冊音樂心靈導航治療師（FAMI, US）

中國音樂治療師行業委員會（CPMTA）是我國一個非牟利團體，致力對音樂治療行業發展上給予規範與指引，並對國內音樂治療師給予專業上的支持，讓音樂治療在國內有健康良好的發展。在 2018 年 7 月 27 日至 29 日，CPMTA 在北京舉行了一次學術年會，約 100 位國內音樂治療師及愛好者參加這次活動，大會特別邀請了幾位海外專家為主題發言人，其中包括： Prof. Barbara Wheeler《老齡人群相關的音樂治療研究》、Prof. Cheryl Dileo《疼痛管理和臨終關懷的音樂治療》、Miss Ryann Lynch《音樂治療：尊嚴與認知障礙》、Prof. Wendy Magee《運用 Cochrane 系統評價方法對音樂治療在大腦損傷康復中的論證》、Prof. Douglas Keith《文化在音樂治療中的角色》及張乃文博士《溝通障礙者的音樂治療發聲介入技巧》。此外，還有國內 30 多位音樂治療師也分享了多項研究報告，我是香港唯一的代表，在大會的第一天，我以《音樂治療對中風長者的認知與機能改善》為題發表了 45 分鐘的演講，向國內專家們分享我在香港的研究心得，彼此交流，互相學習。

年會開幕

Prof Barbara Wheeler

Prof Cheryl Dileo

伍偉文博士

北京康復醫院 - 音樂治療室

北京康復醫院 -
張婷婷音樂治療師

秦皇島市第一醫院 - 王
晨琛音樂治療師

秦皇島市第一醫院 -
伍偉文博士與王晨琛小姐
分享治療心得

伍博士參觀五彩鹿兒童
行為矯正中心

五彩鹿的音樂治療室與
音樂治療師

在三天的 CPMTA 年會過後，我獲張婷婷及王晨琛兩位音樂治療師的邀請，分別參觀了北京康復醫院及秦皇島市第一醫院的音樂治療室，了解他們在醫院提供的音樂治療專科服務，並向兩位音樂治療師分享了【心理動力學派音樂治療】在臨床治療中的應用，希望讓兩位治療師能擴闊視野，提升治療技術。在北京的最後一天，我參觀了五彩鹿兒童行為矯正中心，該中心聘請了兩位曾接受過【魯道夫・羅賓斯音樂治療】專業培訓的音樂治療師（韓泰陽先生及張名明小姐）提供專業的服務，我了解他們的治療服務及工作環境後，深深感到中心對音樂治療的重視，並對治療師在工作上的支持，實在為一群在五彩鹿接受音樂治療的兒童感到欣慰。

南韓音樂及意象協會研討會
Korean Association of Music and Imagery Conference

伍偉文博士：註冊音樂治療師（BAMT & HCPC, UK）、註冊音樂心靈導航治療師（FAMI, US）

The annual conference was held by the Korean Association for Music and Imagery (KAMI) in Seoul, South Korea on 11th August 2018. Nearly 100 participants from different parts of South Korea gathered to exchange their experiences and practices in Guided Imagery and Music (GIM). During the morning session, the chair of KAMI presented a topic titled, "Emotional Support through Mindfulness, Music and Imagery". A group of local GIM therapists presented "Guided Imagery and Music Practice in Korea over the Last 15 Years".

In the afternoon session, I was invited to present my PhD research, "A Research Project of Chinese Yin-Yang Concept and Five Chinese GIM Music Programs". The participants strongly expressed their understanding on the topic because the Korean music and philosophy inherited strong influences from Chinese music and philosophy. Prof. Jim Borling gave a presentation entitled, "The Bonny Method of GIM and the Universal Nature of Addiction". Finally, Miss Eon Ji Kim presented a topic about "Psychological Understanding of GIM Imagery from a Jungian Perspective". After the conference, a group of presenters and participants celebrated their 15 year-journey of establishing GIM practice in South Korea in a local restaurant. Everyone expressed their happiness in the celebration. We look forward to celebrating the next anniversary.

The Chair of KAMI Dr. Min Jeong Bae

Dr. NG Wai Man

Group Photo

Celebration Dinner

懷念——兩位國際級音樂治療大師的離世
In Memoriam: Benedikte Barth Scheiby & Mercédès Pavlicevic

Dr. Ng Wai Man and Ms. Yeung Man Ting (UK Registered Music Therapists)

Benedikte Barth Scheiby (1952-2018) served as a music therapist, supervisor, book writer and educator. Studied personally with Mary Priestley, she worked in New York City and provided individual and group music therapy, and supervision in New York University. As an expert in Analytical Music Therapy (AMT), she directed the AMT training programme in the Institute for AMT. Benedikte was the first overseas music therapy expert, invited by Professional Music Therapy Centre back in 2008. Since then, Benedikte almost visited Hong Kong annually to teach at different institutions. Her vivid character and the in-depth self-exploration style of training, had influenced many local music therapists and healthcare professionals. She will stay forever in our hearts.

Mercédès Pavlicevic (1955-2018) was a teacher, mentor and inspiration to many at the field of Nordoff-Robbins music therapy. Mercédès worked with children, adults and older people in a range of institutional and community settings in England, Scotland, South Africa, and Lebanon. Mercédès completed her Nordoff Robbins training in London, followed by doctoral studies at the Department of Psychology at the University of Edinburgh with Colwyn Trevarthen. Although she has never presented or taught in Hong Kong, her writings in published music therapy journals, books or her presentations in conference had influenced many music therapists. We would like to pay our tribute to Mercédès, for her passionate and vibrant commitment to music therapy.

台灣音樂治療交流活動

Music Therapy Interchange Activities in Taiwan

伍偉文博士：註冊音樂治療師（BAMT & HCPC, UK）、註冊音樂心靈導航治療師（FAMI, US）

「亞洲音樂治療學術交流之旅」的最後一站就是台灣，當我從首爾抵達台北後，我馬上相約台灣新進音樂治療師邱雯琪小姐見面，向她了解台灣音樂治療的最新發展，同時我也分享了香港音樂治療的發展情況，彼此交流訊息。第二天，我到了高雄市中華藝術學校，向一班主修音樂的高中學生介紹音樂治療，有幾位同學隨即向我查詢到海外進修的資訊，相信這幾位學生能成為專業的音樂治療師，為台灣有需要的人士服務，作出貢獻。在第三天，我到了台中瑪利亞社會福利基金會之音樂治療研究中心參觀，與負責人鄭愷雯博士交流工作及研究心得，並與中心內幾位專業的音樂治療師分享治療經驗，並且互相學習， 把台灣音樂治療服務的優越之處帶回香港，讓香港的音樂治療有更優良的發展。

伍博士與台灣音樂治療師邱雯琪小姐分享治療心得

伍博士到高雄市中華藝術學校進行音樂治療工作坊

高雄市中華藝術學校的學生體驗音樂治療活動

高雄市中華藝術學校一眾師生大合照

伍博士與台灣瑪利亞社會福利基金會音樂治療研究中心鄭怲雯博士

伍博士與台灣瑪利亞社會福利基金會音樂治療研究中心一眾音樂治療師

活動及課程資訊（2019 年 1 月至 2019 年 9 月）

日期	時間	課程	適合人士	主辦機構	查詢及報名
2 / 12 / 2018（日） 23 / 3 / 2019（六）	2:00pm – 6:00pm	音樂治療專業培訓工作坊	希望到海外進修成爲專業音樂治療師或想在本地成爲音樂治療助理的朋友	工聯會 業餘進修中心	2712 9165
2 / 1 至 26 / 3 （逢星期二）	5:00pm – 5:45pm	音樂治療成長小組 （共 10 節 – 獲發評估報告）	具特殊需要之幼兒及兒童 （參加者之家長必須入會成爲協康會海富家長資源中心會員）	協康會海富 家長資源中心	2777 5588
冬季 9 / 1 至 30 / 1 春季 3 / 4 至 24 / 4 （逢星期三，共四節）	7:30pm – 9:30pm	音樂治療——音樂聆聽減壓及自我探索入門 （共 8 小時 – 獲發聽講證書）	希望學習聆聽音樂、彈奏敲擊樂器作身心減壓及自我探索的人士	工聯會 業餘進修中心	2712 9165
2019 年 2 月至 2020 年 6 月	部分週末密集式上課、一般實習多安排於星期六早上及平日晚上	音樂治療深造文憑 （共 1.5 年 – 獲頒深造文憑）	社工、音樂老師、鋼琴老師、心理輔導員及各界人士 （參加者需擁有學位、具五級鋼琴及基本吉他彈唱水平）	香港大學 專業進修學院	3762 0056
13 / 2 至 3 / 4 （逢星期三，共八節）	7:15pm – 9:45pm	音樂治療：團體心理輔導應用證書課程 （共 20 小時 – 獲頒基礎證書）	希望把音樂治療的技巧應用於團體心理輔導中的人士 （參加者不需懂得彈奏樂器或樂理）	本中心	3175 8591
15 / 2 至 15 / 3 （逢星期五，共五節）	7:00pm – 9:00pm	音樂聆聽——身心減壓工作坊 （共 10 小時 – 獲發聽講證書）	希望學習聆聽音樂作身心減壓的人士 （參加者以體驗爲主，並可一嘗成爲「治療師」的滋味。）	本中心	3175 8591
19 / 2 至 21 / 3 （逢星期二、四）	7:15pm – 9:45pm	「老年癡呆症長者——實用音樂活動帶領技巧」證書課程（25 小時 – 獲頒證書）	社工、輔導員、活動助理、職業治療師及服務長者的同工 （參加者不需懂得彈奏樂器）	本中心	3175 8591
9 / 3（六） 1 / 6（六）	7:00pm – 10:00pm	音樂治療基礎工作坊 （共 3 小時 – 獲發聽講證書）	各界人士 （參加者不需懂得彈奏樂器或樂理）	工聯會 業餘進修中心	2712 9165
2 / 4 至 25 / 6 （逢星期二， 23 / 4 沒有課堂）	5:00pm – 5:45pm	音樂治療成長小組 （共 12 節 – 獲發評估報告）	具特殊需要之幼兒及兒童 （參加者之家長必須入會成爲協康會海富家長資源中心會員）	協康會海富 家長資源中心	2777 5588
16 / 7 至 22 / 8 （逢星期二、四）	A ： 1:30pm – 2:20pm B ： 2:30pm – 3:20pm C ： 3:30pm – 4:20pm	暑期音樂治療特訓小組 （共 12 節 – 獲發評估報告）	具特殊需要之幼兒及兒童 （參加者家長必須入會成爲協康會海富家長資源中心會員）	協康會海富 家長資源中心	2777 5588

歡迎主流學校、特殊學校、大專院校、特殊幼兒中心、青少年中心、特殊人士宿舍、老人院舍、社福機構及各自助組織與本中心合作舉行音樂治療輔導小組及員工培訓工作坊。

由伍偉文博士最新設計之
「教治共融」精選課程

葫蘆絲，又稱「葫蘆簫」，是中國雲南省少數民族樂器，其音色獨特優美、外觀古樸、材料天然、能奏和聲、簡單易學、小巧而易於攜帶．．．因此非常適合中小學生及成年人學習。下列課程由中國音樂界治療權威伍偉文博士設計，並由註冊音樂治療師任教，透過特設的活動，加上音樂治療師獨特的治療及帶領動技巧，讓參加者除了學會吹奏這獨特的樂器——葫蘆絲外，還可在學習過程中調劑身心、舒緩情緒、加強社交、提升專注力及自信心。

課程名稱	葫蘆絲——身心減壓班	「絲」樂展身心——教治共融小組
適合人士	成年人（每班 10 人）	主流學校：高小至初中學生（每班 6–8 人）適合 SEN 或學習障礙學生學習
上課日期	16 / 2 至 16 / 3（逢星期六，共 5 節）	上下學期或暑期班 （每課程 10 節）
上課時間	A 班： 2:30pm–4:00pm B 班： 4:30pm–6:00pm	放學後（每節課爲 1 小時 15 分鐘） 暑期班需特別安排時間
費　　用	2018 年 12 月 31 日或之前：$1,800 2019 年 1 月 1 日或之後：$2,200	請與本中心聯絡索取報價
上課地點	本中心（由伍博士任教）	校內音樂室、活動室或課室
備　　註	上課時由本中心提供每人一支葫蘆絲，課程完成後，樂器歸學生擁有。	

片段介紹

「教治共融」即集教育與治療兩大目標，參加者在學習樂器之餘，同時可改善身心健康。

專業音樂治療中心(香港)有限公司
Professional Music Therapy Centre (Hong Kong) Company Limited

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 07165

Shop 109, 1/F, West Coast International Building,
290-296 Un Chau Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, HK
Tel: (852)-3175-8591 Fax: (852)-3175-8592
Email: info@mtpro.com.hk Website: www.mtpro.com.hk

～閱後請與他人分享，讓音樂治療的美與善廣傳～